



Product Bulletin PB-EC9041A

## EC9041A Solids Dispersant

### Product Benefits

- Water soluble and hydrocarbon dispersible
- Miscible in both fresh and sea water
- Highly surface active
- Nonionic

### Principal Uses

EC9041A is a surface-active agent having many uses. It has the ability to penetrate, loosen and disperse deposits of paraffinic-asphaltic compounds such as carbonate scale, salt deposits, and iron compounds.

#### In oil and gas production:

EC9041A can increase oil and gas production in wells which have been plugged with deposits. It is effective in dispersing tank bottoms containing paraffin and iron sulfides.

#### In water injection and salt water disposal systems:

EC9041A can be used very effectively as a "slug" to condition the injection formation in the vicinity of the wellbore. When fed continuously at low dosages, EC9041A has demonstrated an ability to increase water injectivity through reduction of surface tension and increase in water-wettability of the formation.

#### In power oil supply lines:

EC9041A can effectively eliminate or reduce the frequency of pulling pumps that are sticking. EC9041A is blended to be effective under a variety of field conditions. Its superior feeding characteristics include little or no tendency for gel formation when diluted with water.

### General Description

EC9041A is a highly active, non-ionic surfactant. EC9041A is water soluble and dispersible in hydrocarbons. For a general description of the chemical and physical properties, please refer to the Material Safety Data Sheet.

### Feeding and Dosage

#### To clean oil and gas wells:

Five gallons EC9041A are mixed with 10 to 15 gallons water and dumped down the casing. The well is circulated until the treating-mix has made at least one pass up the tubing. Additional improvement usually is obtained by circulating an additional five gallons mixed with several barrels produced water, for 3 to 24 hours. Special treating techniques must be devised if the wells are packed off.

#### To clean water-injection and disposal wells:

20 to 30 gallons EC9041A usually are pumped down to the formation face and the well is shut in for about 24 hours. Back-flushing subsequently removes the loosened deposits from the well. After existing deposits have been removed, continuous treatment with 10 to 25 ppm, or 0.5 to 1 gallon EC9041A per 100 bbls water, usually is sufficient to maintain peak injectivity.

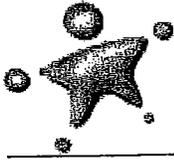
#### To keep sticking power oil pumps free:

1 to 2 quarts EC9041A per 100 bbls power oil fed continuously to the upstream side of the triplex are usually sufficient.

#### For dispersion of tank bottoms containing paraffin and iron sulfides:

5 gallons EC9041A per 500 bbls of tank capacity are usually adequate. The chemical is dumped through the tank hatch and the tank is rolled for 4 to 6 hours.

SVEZ



## Material Compatibility

EC9041A has been tested for compatibility with materials of construction and may be used with copper, aluminum, brass, mild steel, 304 SS, 316 SS, Plasite 6000, Plasite 7122, Plasite, rubber, polyethylene, PVC, Hypalon, Teflon, polypropylene, Plexiglas and ethylene propylene. EC9041A should not be used with neoprene, Buna-N, vinyl or polyurethane.

## Handling and Storage

Read the label and Material Safety Data Sheet for complete handling information before using or storing this product.

## Shipping

EC9041A is shipped in 55-gallon nonreturnable drums, in returnable stainless steel PORTA-FEED® units or in bulk. Contact your ONDEO Nalco Energy Services (ONES) representative for net container weights.

## Remarks

If you need assistance or information, please call your nearest ONES representative or our Worldwide Headquarters in Sugar Land, Texas, U.S.A. at 1-281-263-7000.

For Medical and Transportation Emergencies involving ONES products, call (24-hour response): 1-800-I-M-ALERT or 1-800-462-5378.

PORTA-FEED is a registered trademark of ONDEO Nalco Company.

Disclaimer: The contents of this document are, to the best of our knowledge, accurate at the date of publication. We shall not be liable for any loss or damage whatsoever resulting from reliance on its contents. All warranties as to fitness for purpose or otherwise (howsoever made or implied) in respect of this publication are excluded.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

NOMBRE COMERCIAL DEL PRODUCTO : EC9041A

APLICACIÓN : TENSOACTIVO

IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA :  
Nalco Company  
1601 W. Diehl Road  
Naperville, Illinois  
60563-1198

TELEFONOS DE EMERGENCIA : (800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

CLASIFICACIÓN NFPA 704M/HMIS

SALUD: 2 / 2 INFLAMABILIDAD 3 / 3 INESTABILIDAD 0 / 0 OTROS :  
D :

0 = Insignificante 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Alto 4 = Extremo

### 2. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Nuestra evaluación del peligro ha identificado los siguientes ingredientes químicos como peligrosos según OSHA 29 CFR 1910.1200. Consulte la Sección 15 para la naturaleza del peligro(s).

| INGREDIENTES PELIGROSOS | No. CAS    | % PESO      |
|-------------------------|------------|-------------|
| Metanol                 | 67-56-1    | 10.0 - 30.0 |
| 4-Nonilfenol etoxilado  | 26027-38-3 | 10.0 - 30.0 |

### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

#### \*\*DESCRIPCIÓN DE EMERGENCIA\*\*

#### ADVERTENCIA

Inflamable. Contiene metanol. Puede causar irritación de la piel y ojos. El metanol causa efectos en el sistema nervioso central o daños permanentes en la visión si es inhalado, ingerido o absorbido a través de la piel en grandes cantidades.

No poner en los ojos, la piel y la ropa. No ingerir. Conservar lejos del calor. Proteger de fuentes de ignición - No fumar. Usar con ventilación adecuada. Mantener el recipiente bien cerrado en un lugar bien ventilado. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con mucha agua y consulte a un médico. Después de un contacto con la piel, lávese inmediatamente con mucha agua.

Utilizar mandil resistente a productos químicos, gafas, guantes y botas de seguridad.

Líquido inflamable; puede emitir vapores que formen mezclas inflamables a o por encima de su punto de inflamación. Los envases vacíos pueden contener residuos de producto. No poner presión, cortar, calentar, soldar, o exponer los envases vacíos a la llama o a otras fuentes de ignición. Puede emitir óxidos de carbono (COx) en caso de incendio.

VÍAS PRIMARIAS DE EXPOSICIÓN :

Ojo, Piel, Inhalación



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

**EC9041A**

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

### PELIGROS INMEDIATOS PARA LA SALUD HUMANA :

#### CONTACTO CON LOS OJOS :

Puede causar una irritación de moderada a severa.

#### CONTACTO CON LA PIEL :

El alcohol metílico puede ser absorbido a través de la piel y causar efectos en el sistema nervioso central, los cuales pueden conducir a cambios permanentes en la visión, incluyendo ceguera. Puede causar irritación moderada.

#### INGESTIÓN :

No es una ruta probable de exposición. Puede causar ceguera.

#### INHALACIÓN :

No es una ruta probable de exposición. La exposición repetida o prolongada puede irritar el tracto respiratorio.

#### SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN :

##### Agudo :

Una revisión de los datos disponibles no identifica síntomas debidos a la exposición previamente no mencionados.

##### Crónico :

Una revisión de los datos disponibles no identifica síntomas debidos a la exposición previamente no mencionados.

#### AGRAVAMIENTO DE LAS CONDICIONES EXISTENTES :

Una revisión de los datos disponibles no registra un empeoramiento de las condiciones existentes.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### CONTACTO CON LOS OJOS :

Enjuague inmediatamente sus ojos con agua durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si los síntomas persisten, llamar a un médico.

#### CONTACTO CON LA PIEL :

Lavar inmediatamente con mucha agua durante por lo menos 15 minutos. En caso de una gran salpicadura, bañar todo el cuerpo con mucha agua en la regadera. Si los síntomas persisten, llamar a un médico.

#### INGESTIÓN :

Provocar el vómito, sólo si el paciente está completamente consciente. Si está consciente, lavar la boca y dar de beber 1 ó 2 vasos de agua. Obtener atención médica inmediata.

#### INHALACIÓN :

Llévelo al aire fresco, reposar, y tratar sintomáticamente. Obtener atención médica.

#### NOTA PARA EL MÉDICO :

Basado en la reacción individual del paciente, se debe seguir el criterio médico para controlar los síntomas y la situación clínica.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

PUNTO DE INFLAMACIÓN : 78 °F / 26 °C ( PMCC )

**MEDIOS DE EXTINCIÓN :**

Espuma alcohólica, Dióxido de carbono, Polvo seco, Otro agente extinguidor apropiado para fuegos de clase B, Para incendios grandes, usar agua en rocío o neblina, mojado completamente el material ardiente. Los recipientes cerrados deben enfriarse con niebla de agua.

**RIESGO INUSUAL DE FUEGO Y EXPLOSIÓN :**

Líquido inflamable; puede emitir vapores que formen mezclas inflamables a o por encima de su punto de inflamación. Los envases vacíos pueden contener residuos de producto. No poner presión, cortar, calentar, soldar, o exponer los envases vacíos a la llama o a otras fuentes de ignición. Puede emitir óxidos de carbono (COx) en caso de incendio.

**EQUIPO PROTECTOR ESPECIAL PARA APAGAR UN INCENDIO :**

En caso de fuego, usar aparato de respiración autónoma y traje protector.

### 6. MEDIDAS PARA CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

**PRECAUCIONES PERSONALES :**

Restringir el acceso al área de forma apropiada hasta que las operaciones de limpieza se hayan completado. Asegurar que la limpieza sea llevada a cabo únicamente por personal entrenado. Ventilar el área del derrame, si es posible. No tocar el material derramado. Eliminar las fuentes de ignición. Detener o reducir cualquier fuga siempre y cuando que no sea peligroso. Utilice equipo de protección personal recomendado en la Sección 8. Notificar a las autoridades correspondientes gubernamentales de salud ocupacional, seguridad y de medio ambiente.

**MÉTODOS DE LIMPIEZA :**

**DERRAMES PEQUEÑOS:** Contener el derrame con material absorbente (por ej. arcilla, tierra, etc). Colocar los residuos en un contenedor apropiado, cubierto y correctamente etiquetado. Lavar el área afectada. **DERRAMES GRANDES:** Contener el líquido usando material absorbente, cavando zanjas o con diques. Recuperar en tambores reciclados o usados o en un camión cisterna para su desecho apropiado. Lavar cuidadosamente las inmediaciones del derrame. Contactar un transportista de residuos autorizado para el retiro del material contaminado recuperado. Desechar el material de acuerdo con los reglamentos indicados en la Sección 13 (Consideraciones para Desecho).

**PRECAUCIONES DEL MEDIO AMBIENTE :**

Prevenir que el material entre en alcantarillas o canales.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**MANIPULACIÓN :**

No poner en los ojos, la piel y la ropa. No ingerir. Usar con ventilación adecuada. Evitar la liberación de vapores o nieblas en el aire del lugar de trabajo. Mantener los recipientes cerrados cuando no se usen. No usar en lugares donde el vapor pueda dirigirse a llamas, arcos de soldadura, u otras superficies calientes. Los vapores son más pesados que el aire, y esto puede causar una distribución irregular. Puede dar lugar a altas concentraciones de vapores en ciertas áreas, tales como el fondo de depósitos vacíos. Tener al alcance equipo de emergencia (para incendios, derames, goteos, etc.).



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

### CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO :

Almacenar lejos de fuentes de calor y de ignición. Las conexiones deben ser derivadas a tierra para evitar cargas electrostáticas. Almacenar los recipientes bien cerrados. Almacenar lejos de oxidantes. Almacenar en contenedores apropiados etiquetados.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

### LÍMITES DE EXPOSICIÓN OCUPACIONAL :

No se han establecido límites de exposición para este producto. Los límites de exposición disponibles para ingrediente(s) son los siguientes:

#### ACGIH/TLV :

Ingrediente(s)

Metanol

TWA: 200 ppm , 262 mg/m<sup>3</sup> (Piel)

STEL: 250 ppm , 328 mg/m<sup>3</sup> (Piel)

#### OSHA/PEL :

Ingrediente(s)

Metanol

TWA: 200 ppm , 260 mg/m<sup>3</sup> (Piel)

STEL: 250 ppm , 325 mg/m<sup>3</sup> (Piel)

\* Una anotación "piel" se refiere a una contribución potencial y significativa a la exposición externa por la vía cutánea, incluyendo membranas mucosas y ojos.

### MEDIDAS DE PROTECCIÓN DEL AREA DE TRABAJO :

Se recomienda ventilación general y aspiración local.

### PROTECCIÓN DE LA RESPIRACIÓN :

En caso de formarse cantidades significativas de nieblas, vapores o aerosoles, utilizar mascarilla. Puede usarse un filtro para vapor orgánico con un prefiltro para polvo/niebla. En caso de una emergencia o que se planee entrar en áreas con concentraciones desconocidas, debe usarse una máscara facial completa a presión positiva. Si se requiere protección respiratoria, establezca un programa completo de protección de la respiración, incluyendo selección, prueba de aptitud (ajuste), entrenamiento, mantenimiento e inspección.

### PROTECCIÓN PARA LAS MANOS :

Guantes de caucho nitrilo, Guantes de vitón, Guantes de polivinilalcohol

### PROTECCIÓN PARA LA PIEL :

Usar ropa de protección estándar.

### PROTECCIÓN PARA LOS OJOS :

Llevar gafas de seguridad química (ajustadas al contorno del rostro).

### RECOMENDACIONES DE HIGIENE :

Tener disponible una fuente para lavar los ojos. Se recomienda tener disponible una ducha de seguridad. Si se contamina la ropa, quitarla y lavar completamente el área afectada. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

### CARACTERIZACIÓN DE LA EXPOSICIÓN HUMANA :

Basado en nuestra recomendación para la aplicación del producto y en el equipo de protección personal, el potencial de exposición para humanos es: Bajo

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

|                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| FORMA                 | Líquido                      |
| APARIENCIA            | Amarillo claro               |
| OLOR                  | Penetrante                   |
| DENSIDAD RELATIVA     | 0.96 - 1 @ 60 °F / 15.6 °C   |
| DENSIDAD              | 8 - 8.3 lb/gal               |
| SOLUBILIDAD (EN AGUA) | Cómpletamente soluble        |
| pH (100 %)            | 6.9                          |
| VISCOSIDAD            | 103 cst @ 60 °F / 15.6 °C    |
| VISCOSIDAD            | 479 SUS @ 60 °F / 15.6 °C    |
| PUNTO DE FLUIDEZ      | < -35 °F / < -37 °C          |
| PRESIÓN DE VAPOR      | > 110 mm Hg @ 100 °F / 38 °C |

Nota: Estas propiedades físicas son valores típicos para este producto y están sujetas a cambio.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### ESTABILIDAD :

Estable en condiciones normales.

### RIESGO DE POLIMERIZACIÓN :

No ocurre polimerización peligrosa.

### CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE :

Calor y fuentes de ignición, incluyendo descargas de electricidad estática.

### MATERIALES QUE DEBEN EVITARSE :

El contacto con oxidantes fuertes (por ej. cloro, peróxidos, cromatos, ácido nítrico, perclorato, oxígeno concentrado, permanganatos) puede generar calor, fuego, explosiones y/o vapores tóxicos.

### PRODUCTOS PELIGROSOS DE DESCOMPOSICIÓN :

Bajo condiciones de incendio: Óxidos de carbono

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No se han llevado a cabo estudios de toxicidad para este producto.

### CARCINOGENESIS :

Ninguno de los componentes del producto figura como cancerígeno en la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC, International Agency for Research on Cancer), en el Programa Nacional de



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

Toxicología (NTP, National Toxicology Program), o en la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH, American Conference of Governmental Industrial Hygienists).

### CARACTERIZACIÓN DE PELIGROS PARA HUMANOS :

De acuerdo con nuestra caracterización de peligro, el potencial de peligro para humanos es: Alto

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### EFFECTOS TÓXICOS EN EL ECOSISTEMA :

No se han llevado a cabo estudios de toxicidad para este producto.

### CARACTERIZACIÓN DE PELIGRO AMBIENTAL Y DE EXPOSICIÓN

De acuerdo con nuestra caracterización de peligro, el potencial de peligro para el medio ambiente es: Moderado  
Basado en nuestra recomendación para la aplicación del producto y en las características del mismo, el potencial de exposición para el medio ambiente es: Bajo

Si se emite al medio ambiente, ver CERCLA/SUPERFUND en la sección 15.

## 13. CONSIDERACIONES PARA DESECHO

Si este producto se transforma en un desecho, podría ser un residuo peligroso, según se define por la Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) 40 CFR 261. Antes de eliminarlo se debe determinar si el residuo es peligroso.

Residuo peligroso: D001

Los desechos peligrosos deben ser transportados por una empresa autorizada para el transporte de residuos peligrosos y eliminarse o tratarse en un sitio autorizado de tratamiento, almacenaje, eliminación o reciclaje de desechos peligrosos. Consultar los reglamentos locales, estatales y federales para requisitos específicos.

## 14. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

La información en esta sección es de referencia solamente y no debe substituir los documentos oficiales de envío específicos para una orden. Por favor note que el nombre de embarque y/o la clase de peligro apropiados puede variar con el tipo de empaque, las características, y el modo de transporte. Los nombres apropiados para envío son:

### TRANSPORTE TERRESTRE :

|                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| Nombre Apropiado para Embarque : | LIQUIDO INFLAMBLE, N.E.P. |
| Nombre(s) Técnico(s) :           | METANOL                   |
| No UN/ID :                       | UN 1993                   |
| Clase de Peligro - Primario :    | 3                         |
| Grup de Empaque :                | III                       |

PUNTO DE INFLAMACIÓN : 26 °C / 78 °F

Cantidad Reportable (DOT) (por paquete) : 16,600 lbs



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

Componente de cantidad reportable : METANOL

### TRANSPORTE AÉREO (ICAO/IATA) :

Nombre Apropriado para Embarque : LIQUIDO INFLAMBLE, N.E.P.  
Nombre(s) Técnico(s) : METANOL  
No UN/ID : UN 1993  
Clase de Peligro - Primario : 3  
Grup de Empaque : III  
Instrucciones de IATA para el embarque de carga :  
Límite de IATA para aviones de carga : (Cantidad máxima neta por bulto)

### TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG/IMO) :

Nombre Apropriado para Embarque : LIQUIDO INFLAMBLE, N.E.P.  
Nombre(s) Técnico(s) : METANOL  
No UN/ID : UN 1993  
Clase de Peligro - Primario : 3  
Grup de Empaque : III

## 15. REGULACIÓN DE USO

### REGLAMENTOS NACIONALES, E.U.A. :

#### REGLA DE OSHA DE COMUNICACIÓN DE RIESGO, 29 CFR 1910.1200 :

Basados en nuestra evaluación de peligro, los siguientes ingredientes de este producto son peligrosos y las razones se muestran debajo.

Metanol ; Inflamable, Con efecto en órganos - Ojo  
4-Nonilfenol etoxilado : Irritante para los ojos

#### CERCLA/SUPERFUND, 40 CFR 117, 302 :

Este producto contiene la siguiente sustancia en cantidad declarable (RQ, Reportable Quantity). También figura el RQ para el producto. Si una cantidad declarable de producto es liberada, se requiere notificación al NATIONAL RESPONSE CENTER, WASHINGTON, D.C. (1-800-424-8802).

Sustancia con Cantidad Reportable (RQ)  
Metanol

Cantidad declarable  
16,600 lbs

### LEY DE ENMIENDAS Y REAUTORIZACIÓN DEL SUPERFUND DE 1986 (TITULO III) - SECCIONES 302, 311, 312, Y 313 :

#### SECCIÓN 302 - SUSTANCIAS EXTREMADAMENTE PELIGROSAS (40 CFR 355) :

Este producto no contiene ingredientes listados en los apéndices A y B como sustancias extremadamente peligrosas.



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

### SECCIONES 311 Y 312 - REQUISITOS DE LA HOJA DE SEGURIDAD DEL MATERIAL (40 CFR 370) :

Nuestra evaluación de riesgos ha encontrado que este producto es peligroso. El producto debe ser reportado dentro de las siguientes categorías de peligro de la EPA:

- X Peligro inmediato para la salud (agudo)
- Peligro retardado para la salud (crónico)
- X Riesgo de incendio
- Peligro de liberación súbita de presión
- Peligro de reacción

Bajo SARA 311 y 312, la EPA ha establecido cantidades límites para el reporte de productos químicos peligrosos. Los límites actuales son: 227 kg (500 lb) o bien la cantidad límite planificada (TPQ, threshold planning quantity), cualquiera que sea menor, para sustancias extremadamente peligrosas, y 4,536 kg (10,000 lb) para todos los otros productos químicos peligrosos.

### SECCIÓN 313 - LISTA DE SUSTANCIAS QUÍMICAS TÓXICAS (40 CFR 372) :

Este producto contiene los siguientes ingredientes (con # CAS y rango en % ) que aparecen en la Lista de Productos Químicos Tóxicos.

| <u>INGREDIENTES PELIGROSOS</u> | <u>No. CAS</u> | <u>% PESO</u> |
|--------------------------------|----------------|---------------|
| Metanol                        | 67-56-1        | 10.0 - 30.0   |

### LEY DE CONTROL DE SUSTANCIAS QUÍMICAS TOXICAS (TSCA) :

Los ingredientes químicos de este producto figuran en el punto 8(b) del inventario TSCA (Inventory List) (49 CFR 710) o son vendidas comercialmente bajo la excepción de polímeros (40 CFR 723.250).

### LEY FEDERAL DE CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN DEL AGUA, LEY DE AGUA LIMPIA, 40 CFR 401.15 / anteriormente sección 307, 40 CFR 116.4 / anteriormente sección 311 :

Ninguno de los ingredientes figura específicamente en la reglamentación.

### LEY DEL AIRE LIMPIO, Sec. 112 (40 CFR 61, Contaminantes peligrosos del aire); Sec. 602 (40 CFR 82, Sustancias Clase I y II que dañan la capa de ozono) :

Este producto contiene los siguientes ingredientes listados en la reglamentación.

| <u>Ingrediente(s)</u> | <u>CITAS</u> |
|-----------------------|--------------|
| • Metanol             | Sec. 111     |

### PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA :

Este producto no contiene ingredientes que requieran advertencia bajo la Proposición 65 de California.

### MATERIALES CRÍTICOS, MICHIGAN :

Ninguno de los ingredientes figura específicamente en la reglamentación.

### LEYES ESTATALES SOBRE EL DERECHO A SABER :

Los siguientes ingredientes son revelados para cumplimiento con las Leyes Estatales del Derecho a Saber.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| 4-Nonilfenol etoxilado | 26027-38-3 |
|------------------------|------------|



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

Ácido graso oxialkylado  
Metanol

Patentado  
67-56-1

### REGLAMENTOS NACIONALES, CANADÁ :

#### WHMIS :

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con el criterio de peligro de la Reglamentación de Productos Controlados (CPR, Controlled Products Regulations) y la Hoja de Datos de Seguridad contiene toda la información requerida por el CPR.

#### CLASIFICACIÓN WHMIS :

B2 - Líquidos inflamables, D2B - Materias causantes de otros efectos tóxicos - Materia tóxica

#### LEY CANADIENSE DE PROTECCIÓN AMBIENTAL (CEPA) :

Todos los componentes de este producto están incluidos en la lista de sustancias domésticas (DSL, Domestic Substances List), están exentos o han sido reportados de acuerdo con la Reglamentación de Notificación de Sustancias Nuevas (New Substances Notification Regulations).

## 16. OTRA INFORMACIÓN

Debido a nuestro compromiso con Product Stewardship, hemos evaluado los peligros y exposiciones ambientales y del ser humano, de este producto. De acuerdo con nuestro uso recomendado de este producto, hemos caracterizado el riesgo general del mismo. Esta información le proporcionará ayuda para sus propias prácticas de seguridad (administración del peligro). Hemos evaluado los riesgos de nuestro producto, como sigue:

\* El riesgo humano es: Bajo

\* El riesgo ambiental es: Bajo

Cualquier uso inconsistente con nuestras recomendaciones puede afectar la caracterización del riesgo. Nuestro representante de ventas le ayudará a determinar si la aplicación del producto es consistente con nuestras recomendaciones. Juntos podemos implementar un programa apropiado de seguridad.

Esta hoja de datos de seguridad proporciona información de salud y seguridad. El producto debe ser usado en aplicaciones consistentes con nuestra bibliografía del producto. Los individuos que manejen este producto, deben ser informados de las precauciones de seguridad recomendadas y deben tener acceso a esta información. Para cualquier otro uso, se debe evaluar la exposición de forma tal que se puedan implementar prácticas apropiadas de manipulación y programas de entrenamiento para asegurar operaciones seguras en el lugar de trabajo. Consulte a su representante local de ventas para más información.

### REFERENCIAS

Valores límites de umbral para las sustancias químicas y los índices físicos del agente y biológicos de la exposición, Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, OH., (versión del CD-ROM de Ariel Insight), Ariel Research Corp., Bethesda, MD.

Banco de datos de sustancias peligrosas, biblioteca nacional de la medicina, Bethesda, Maryland (versión del CD-ROM de TOMOS CPS), Micromedex, Inc., Englewood, CO.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PRODUCTO

EC9041A

TELEFONOS DE EMERGENCIA

(800) 424-9300 (24 Horas) CHEMTREC

Monografías de IARC en la evaluación del riesgo carcinógeno de productos químicos al hombre, Ginebra: Organización Mundial de la Salud, Agencia Internacional para la Investigación sobre Cáncer.

Sistema de información integrado de riesgo, Agencia de Protección del Medio Ambiente de E.U.A, Washington, D.C. (versión del CD-ROM de TOMES CPS), Micromedex, Inc., Englewood, CO.

Informe anual sobre agentes carcinógenos, Programa Nacional de Toxicología, E.U.A. Departamento de Salud y Servicios Humanos, servicio médico público.

Código del título 29 de Regulaciones Federales, parte 1910, subparte Z, de las sustancias tóxicas y peligrosas, Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), (versión del CD-ROM de Ariel Insight), Ariel Research Corp., Bethesda MD.

Registro de efectos tóxicos de sustancias químicas, Instituto Nacional para Seguridad Ocupacional y Salud, Cincinnati, OH, (versión del CD-ROM de TOMES CPS), Micromedex, Inc., Englewood, CO.

Ariel Insight (Una guía integrada a los productos químicos industriales cubiertos bajo programas reguladores y consultivos importantes), módulo norteamericano, módulo de europa occidental, módulo de inventarios químicos y módulo de genéricos (versión del CD-ROM de Ariel Insight), Ariel Research Corp., Bethesda, MD.

Sistema de información de teratógenos, Universidad de Washington, Seattle, WA (versión del CD-ROM de TOMES CPS), Micromedex, Inc., Englewood, CO.

Preparado por : Departamento de Seguridad de Productos :

Fecha : 10/25/2006

Número De Versión : 1.0